

E L Ő T E R J E S Z T É S
Újbarok Községi Önkormányzat Képviselő-testülete
2024. március 18-i rendes ülésének
2. napirendi pontjához

Tárgy: Német Nemzetiségi Önkormányzat Újbarok részére 2023. évben nyújtott támogatás elszámolása

Tisztelt Képviselő-testület!

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Újbarok részére Újbarok Községi Önkormányzat a 2023. évi költségvetésének terhére a tavalyi évben 500.000,- Ft összegű támogatást állapított meg az Újbarok, Fő u. 8. szám alatti „Tájház” nádtetejének javítási, felújítási munkálataival összefüggő költségek enyhítésére.

A támogatási szerződésben foglaltak alapján Támogatottnak Támogató felé elszámolási kötelezettsége keletkezett, amelynek Támogatott határidőben eleget is tett. Az elszámolásra vonatkozó dokumentumokat az előterjesztés melléklete tartalmazza.

Kérem a T. Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megvitatni és az elszámolásról dönteni szíveskedjen.

Újbarok, 2024. március 18.


Schnobl Ferenc
polgármester



AHJ

HATÁROZATI JAVASLAT

Újbarok Községi Önkormányzat Képviselő-testületének /2024. (...) határozata

Német Nemzetiségi Önkormányzat Újbarok támogatásának az elszámolásáról

Újbarok Községi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat Újbarok által, a 2023. évben az Újbarok, Fő u. 8. szám alatti „Tájház” nádtetejének javítási, felújítási munkálataival összefüggő költségekre vonatkozóan benyújtott elszámolását 500.000,- Ft összegben jóváhagyja.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

Melléklet
Szegő F.
Szegő F.

Újbarok Községi Önkormányzat

Újbarok Fő u. 33.

Schnobl Ferenc polgármester

Német Nemzetiségi Önkormányzat Újbarok

2066 Újbarok Fő u. 33.

SZARI KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATI HÍVATAL			
Évk	2024 MAREC 07	Szám	Ú/166
Évk	2024 MAREC 08	Szám	Ú/163-1
Ük.	Sz.F.	Mell:	

Tárgy: Támogatás elszámolása

Tisztelt Polgármester Úr!
Tisztelt Képviselő-testület!

Újbarok Község Önkormányzata támogatói megállapodás alapján 500.000 Ft támogatást nyújtott 2023-ban az Újbarok Fő u. 8. sz. alatti tájház tetőfelújításához.

A felújítást elvégeztették, így a beázás veszélye megszűnt, és esztétikailag is megfelelő állapotba került a nádtető.

Mellékelve küldöm a támogatói megállapodás 7. pontja szerinti, az elszámoláshoz kapcsolódó dokumentumok hitelesített másolatát:

- szolgáltatóval kötött szerződés
- záradékolt számla
- teljesítés igazolás
- kifizetés igazolása (bankszámlakivonat)

Kérem az elszámolás elfogadását.

Köszönjük szépen a támogatást!

Újbarok, 2024.03.06.

Katalin Metzger
Metzgerné Speier Katalin
NNÖÜ elnöke





MJM EPKER KFT
1211 Budapest
Kossuth Lajos Utca 62. fsz. 2.
Adószám: 32192463-2-43

Bank neve: K&H Bank Zrt.
Bankszámlaszám:
10401282-50527076-55501004

SZÁMLA

Sorszám: MJM-2023-159

VEVŐ:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Újbarok
2066 Újbarok
Fő utca 33
Adószám: 15763480-1-07

Fizetési mód: **átutalás**
Teljesítés dátuma: **2023.06.01.**
Kiállítás dátuma: **2023.06.01.**
Fizetési határidő: **2023.06.09.**

Megnevezés	Menny.	Egységár	Nettó ár	Áfa	Áfaérték	Bruttó ár
Nádtető javítás, felújítás (2066 Újbarok, Fő u. 8.)	1 db	1 149 606	1 149 606	27%	310 394	1 460 000
Összesen:			1 149 606		310 394	1 460 000
				áfa 27 %:	310 394	

Összesen:

1 460 000 Ft

A számla aláírás és bélyegző nélkül is érvényes!

Közvetített szolgáltatást tartalmaz

960.000 Ft a FEL-2022-0969 sz.
talajszelvény területre eső részére.
2024.03.04.

Dr. Spisák Katalin

Elrendelve újraindított községi önkormányzat, adószelvény területi megállapodás területre 500.000,- Ft.

2024.03.07.

Dr. Spisák Katalin

Dr. Spisák Katalin

HITELES MÁSZOLAT

2024. MÁRC 07.

Dr. Spisák Katalin



SZÁMLÁZZ.HU

EGYSZERŰEN ÉS GYORSAN
A bizonylatot a Számlázz.hu készítette.

K&H Bank Zrt.

1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9.

Adószám: 10195664-4-44

Csoportazonosító szám: 17780120-5-43

Közösségi adószám: HU17780120

Cégjegyzékszám: Cg. 01-10-041043

BANKSZÁMLAKIVONAT

Oldalszám: 1 / 1

Készítés dátuma: 2023.06.05

Időszak: 2023.06.05

Kivonat sorszáma: 19/2023

EREDETI PÉLDÁNY

Számlatulajdonos neve: **Német Nemzetiségi Önkormányzat Újbarok**
Számlaszám: 10402001-00028715-00000009
Nemzetközi számlaszám (IBAN): HU26 1040 2001 0002 8715 0000 0009
Banki azonosító: 0200-24CNVN-100
Számlatípus: Forint pénzforgalmi bankszámla
Devizanem: **HUF**
Számla elnevezése: **ÚJBAROK NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORM**

könyvelés dátuma	értéknap	tranzakció típus tranzakció adatai	terhelés	jóváírás
2023.06.05	2023.06.05	Azonnali Ft átutalás bankon belül Szla. HU04104012825052707655501004 MJM EPKER Kft. Ref. BNK231560GCCJJDJ Közl. MJM-2023-159 Fizető azon.: HU	- 1 460 000	
Nyitóegyenleg:				2 850 963
Jóváírás összesen:				0
Terhelés összesen:				- 1 460 000
Záróegyenleg:				1 390 963
Értéknapos záróegyenleg:				1 390 963
Felhasználható egyenleg:				1 390 963
Zárolt összeg (bankkártya tranzakció):				0
Zárolt összeg (egyéb tranzakció):				0
Előjegyzett jóváírás:				0
Előjegyzett terhelés:				0

HITELES MÁSZOLAT

2024 MÁRC 07.

Tájékoztatjuk, hogy a tárgyidőszak alatt a számlán végrehajtott illetékköteles műveletek után megállapított illeték összege összesen 4.380 forint volt.

A bizonylat zárt rendszerben, emberi beavatkozás nélkül készült, pecsét és aláírás nélkül hiteles. A bankszámlakivonaton feltüntetett tételek - ha nem kerül külön megjelölésre - az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 86. § (1) bekezdése értelmében mentesek az adó alól.

KIADÁSI UTALVÁNYRENDELET 2023/552

NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT ÚJBAROK
2066 Újbarok, Fő utca 33
Tel.: 06-22/591-031
Ügyintéző: Bátori Judit
Bankkivonat sorszáma:

Sorszám: 2023/552
Kötváll. sorszáma: 4190/1
Kötváll. iratk. azon.: /2023. sz. szerz.

Azonosító: UT-763480-2023/56



KIADÁSI UTALVÁNYRENDELET

Költségvetési év: 2023

Eredeti előirányzat összege: 4 721 668,00 Ft
Módosított előirányzat összege: 4 821 668,00 Ft
Teljesített kifizetések: 25 260,00 Ft
Részletező kód/megnevezése: 5 - Kiadás
A kifizetés jogcíme: 5 - Kiadás
A teljesítés módja: átutalási megbízás
A terhelendő bankszámla száma és megnevezése: 10402001-00028715-00000009, Fizetési számla /Bank/pt. fkv.: 331111
A kedvezményezett azonosító adatai: MJM EPKER Kft.
1211 Budapest, Kossuth Lajos utca 62. fszt. 2.
10401282-50527076-55501004
Kbt. hatálya alá nem tartozó beszerzés.
801
Vevő/Szállító kód: karbantartás - tájház nádtető -
Megjegyzés: MJM-2023-159
Közlemény:

A számla/bizonylat adatai							
Erkeztetés száma/dátum	Számlaszám	Utaltatott összeg (HUF)			Teljesítés dátuma	Fizetési határidő	Pü-i telj. dátuma
		Nettó	ÁFA	Összesen			
BS-2023/3127	MJM-2023-159	1 149 606,00	310 394,00	1 460 000,00	2023-06-01	2023-06-09	
		1 149 606,00	27%	1 460 000,00			

A számla az alaki és tartalmi követelményeknek megfelel, szakmai teljesítésigazolása megtörtént.

Ellenőrző

Utaltatózó
Utaltatózás időpontja: Újbarok 2023-06-06

Pénzügyi ügyintéző
Érvényesítő
Érvényesítés időpontja: Újbarok 2023-06-06
Ellenjegyző
Ellenjegyzés időpontja: Újbarok 2023-06-06
Kötelezettségvállaló

Részl.	Ell. szla	Int. kód	Szak fel.	Bontás	Kiv.	Ei.	ÁFA kat.	ÁFA vig.	T/K	Összeg	Főkönyv
5	003011140	763480				(KÖT)	27%	V.n.Ig.	T	1 149 606,00	053343
karbantartás - tájház nádtető											
5	421334	763480				(KÖT)	27%	V.n.Ig.	K	1 149 606,00	331111
karbantartás - tájház nádtető											
5	003011140	763480				(KÖT)	27%	V.n.Ig.	T	310 394,00	053513
karbantartás - tájház nádtető											
5	421351	763480				(KÖT)	27%	V.n.Ig.	K	310 394,00	331111
karbantartás - tájház nádtető											
Rovatrend / megnevezés		COFOG / megnevezés		Könyvviteli főkönyv / megnevezés		T/K	Összeg				
K334	Karantartási, kisjavítási szolgáltatások	011140	Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége	331111	Önálló költségvetési elszámolási számla	T	1 149 606,00				
K351	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	011140	Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége	331111	Önálló költségvetési elszámolási számla	T	310 394,00				

Számviteli ügyintéző

Újbarok 2023. június 6.

HITELES MÁSOLAT

2024 MARE 07

NEMETH JUDIT
ÖNKORMÁNYZAT
KÖZTÁRSASÁGI
ELNÖK
1/1 oldal

VÁLLALKOZÓI SZERZŐDÉS

Mely létrejött a mai napon

Név: **Német Nemzetiségi Önkormányzat Újbarok**
Székhely: 2066 Újbarok Fő u. 33.
Adószám: 15763480-1-07
Bankszámlaszám: K&H Bank
(továbbiakban: **Megrendelő**) és

Név: **MJM EPKER Kft**
Székhely: Budapest Kossuth Lajos utca 62. fszt. 2.
Adószám: 32192463-2-43
Bankszámla száma: K&H :10401282-50527076-55501004
(továbbiakban: **Vállalkozó**)

(továbbiakban együtt: **Felek**) között az alábbi feltételekkel:

- 1.) Megrendelő megrendeli és átveszi, Vállalkozó elvállalja és elvégzi természetben, a 2066 Újbarok Fő u. 8. sz. alatt található, megrendelő tulajdonát képező ingatlanon a jelen szerződés mellékletét képező, Vállalkozó által 2023.05.19-én, majd 05.23. napján árajánlatban vállalt munkálatokat, a nádtető javítását, felújítását, az ott meghatározott mennyiségben és áron.
- 2.) Vállalkozó Felek által kölcsönösen elfogadott 1.) pontban írt munkák első osztályú minőségben történő elvégzését vállalja.
- 3.) Vállalkozó a szerződés teljesítéséhez teljesítési segédet, alvállalkozót vehet igénybe. Vállalkozó az igénybe vett teljesítési segéd által elvégzett munkákért, mint sajátjáért tartozik felelősséggel!
- 4.) Felek megállapodása értelmében a munkálatok elvégzéséhez szükséges anyagokat Vállalkozó biztosítja.
- 5.) Felek jelen szerződés 1.) pontjában írt árajánlatban foglaltak alapján megállapodnak 1.460.000 Ft vállalkozói díjban. A vállalkozói díj tartalmazza a kivitelezéssel kapcsolatosan Vállalkozó érdekkörében felmerülő összes költséget azok adóterheivel együtt.
- 6.) Megrendelő az 5.) pontban meghatározott vállalkozói díjat egy összegben a Vállalkozó által benyújtott számla alapján, Vállalkozó K&H :10401282-50527076-55501004 bankszámlájára történő átutalással fizeti meg.
- 6.1.) Vállalkozó által benyújtott számla kiegyenlítésének feltétele, hogy az annak alapját képező munkálatokat Megrendelő Vállalkozó értesítését követően legfeljebb 5 (Öt) napon belül megvizsgálja és visszaigazolja. Megrendelő visszaigazolását követő 8 (Nyolc) napon belül köteles az adott számla ellenértékét Vállalkozónak kiegyenlíteni. E kötelezettsége elmulasztása esetén az adott számlába foglalt vállalkozói díjon felül a késedelemmel érintett időszakra a Ptk. 301. §-ban meghatározott törvényes késedelmi kamatot tartozik Vállalkozó részére megfizetni.
- 7.) Megrendelő legkésőbb a Vállalkozó által a kivitelezés megkezdésére megjelölt határon

HITELES MÁSOLAT

2024. MÁRC. 0

Handwritten signature

Handwritten initials

Handwritten initials

köteles a munkaterületet munkakezdéshez alkalmas állapotban átadni. Vállalkozó a munkaterület átvételét követően köteles a vonatkozó baleset-és környezetvédelmi, tűzvédelmi, továbbá építésügyi előírásokat betartani és betartatni. Vállalkozó a kivitelezés teljes ideje alatt köteles a munkaterület tisztán tartani, a felesleges anyagokat, keletkezett hulladékot elszállítani. Vállalkozó a kivitelezési munkálatok befejeztét követően a munkaterületet rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban köteles átadni Megrendelőnek.

8.) Felek megállapodása értelmében a munkálatok befejezésének határnapja 2023.06.30. Vállalkozó e határnapig köteles a munkálatokat szerződésszerűen elvégezni, és készrejelentését Megrendelő felé megtenni. Az átadás-átvételi eljárást Vállalkozó készrejelentését követően 5 (Öt) napon belül le kell folytatni. Az átadás-átvétel tényét a Megrendelő Teljesítés igazolás formájában rögzíti.

9.) Felek bármelyikük érdekkörében felmerült olyan okról, körülményről, mely a szerződésszerű teljesítést megakadályozná, hátráltatná, meghosszabbítaná, vagy azt bármelyik fél részére terhesebbé tenné, az erről való tudomásszerzést követően, a körülmények által szükséges és lehetővé tett legrövidebb időn belül kölcsönösen értesíteni kötelesek egymást. Az értesítés elmaradásából eredő minden esetleges kárt a mulasztó fél köteles viselni.

10.) Vállalkozó az általa elvégzett munkákra az eredményes átadás-átvételi eljárás időpontjától számított 2 (Két) év jótállást vállal.

11.) Felek megállapodása értelmében jelen szerződésből fakadó vitás kérdéseiket a közlés, illetve tudomásszerzést követő 30 (Harminc) napon belül elsősorban tárgyalás és közvetítői eljárás útján rendezik. Ennek eredménytelensége esetén jogvitájuk eldöntésére alávétéses illetékességgel a Székesfehérvári Járásbíróságot jelöli meg.

12.) Felek tudomásul veszik, hogy szerződésükben nem szabályozott kérdésekben a vonatkozó jogszabályok, különösen a Ptk. rendelkezései az irányadóak.

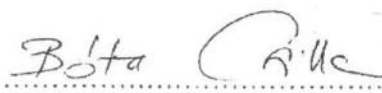
Jelen szerződés 2 (Kettő) példányban készült, és azt Felek elolvasás és közös értelmezés után, mint közös akaratuknak mindenben megfelelőt jóváhagyólag aláírták.

Kelt, Újbarok, 2023.06.01.



Megrendelő





Vállalkozó

MJM Epker Kft.

1211 Bp., Kossuth L.u.62. fsz.2.

Mószám: 32192463-2-43

Előttünk, mint tanúk előtt:

Név: SPEIER ROBERTNÉ

Név: BERDAN NIKOLETTA

Lakcím: 2066 SZAR ER U.16

Lakcím: 2066 SZAR, ARANY S.U.86.

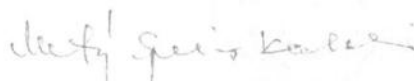
Speier Robertné

Berdan Nikolett

HITELES MÁSOLAT

2

2024. MÁRC 07.



TELJESÍTÉS IGAZOLÁS

Aulírott Metzgerné Speier Katalin, a Német Nemzetiségi Önkormányzat Újbarok elnöke igazolom, hogy a JMJ EPKER Kft (Budapest Kossuth Lajos u. 62., adószám: 32192463-2-43, Bankszámla szám: K&H 10401282-50527076-55501004), a 2023. 06. 01-jén kötött vállalkozói szerződésben foglalt nádtető javítási munkálatokat elvégezték, így kifizethető számukra a szerződés 5.) pontja szerinti 1.460.000 Ft vállalkozói díj.

Újbarok, 2023.06.05.


Metzgerné Speier Katalin



HITELES MÁSOLAT

2024 MARE 07

